74me ANNEE — N° 1450. PARAIT LE SAMEDI SAMEDI 9 FEVRIER 1974.

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires.

Administration - Rédaction
99-(25), rue Droite — Tél. 1.48
04200 SISTERON
(Alpes de Haute-Provence)
Directeur : Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces
Annonces légales : 2,00 F. la ligne
Autres annonces : on traite à forfait

Journal inscrit à la Commission Paritaire des Publications et Agences de Presse sous le N° 53.442

Les abonnements sont payables d'avance
Tout changement d'adresse : Joindre 1 Franc

Le Numéro : 0 F. 30
Abonnement 1 an : 15 F. 00
C.C.P. Pascal-Lieutier 156-36 Marseille

POUR TOUS VOS TRAVAUX D'ELECTRICITE GENERALE
Installation Rénovation
Dépannage
Chauffages Electriques
Isolation Thermique
Claude DESSAUD
Immeuble B 3
Place de la République
04200 SISTERON
Devis gratuit

GARAGE DU DAUPHINÉ
Tél. 26
04200 SISTERON
CHRYSLER SIMCA
CARROSSERIE
PEINTURE AUTO
MARCHE OCCASION

Ent. Joseph CANO
Fondée en 1946
SANITAIRE • CHAUFFAGE CENTRAL • VENTILATION
APPAREILS MENAGERS « Arthur Martin »
ADOUCISSEURS D'EAU • TRAITEMENT DES EAUX
200 m2 Salle d'exposition • Entrée libre
Rue des Combes - Tél. 7 — 04200 SISTERON
Bureau à MANOSQUE - 3, avenue de Pierrevert Tél. 72.14.51
Service après-vente • Contrat d'entretien mazout
Ramonages

Cassez pas les pieds...
... Cassez pas les Pieds et Paquets,
Dégustez-les !
RICHAUD et BADET
CONSERVES ARTISANALES DE QUALITE
04200 SISTERON • Tél. 3.63
Point de vente à Nice :
CHARCUTERIE ROLLANDO
Cité Magnan

ambiance
Harmonisez votre intérieur...
Exposition : Salles de bains - Meubles et accessoires
Cuisines - Kitchenettes - Revêtements sols et murs
Route Nationale 85
SISTERON - LE POET
Nouvelle salle d'exposition...
Ouvert le dimanche après-midi...

Offrez un cristal signé
DAUM
G. ARNAUD
«Le Coffret»
Rue Droite
04 - Sisteron - tél. 376

PLAISIR D'OFFRIR
Cadeaux • Souvenirs
Porcelaines • Cristaux • Etains
Faïences • Poteries
Liste de Mariage
Georges LATIL
26 rue Droite
SISTERON
Tél. 1.29

HISTOIRE LOCALE

Une querelle un soir d'Avril 1762 sur la petite place, à Sisteron

par G. DAVET

(Suite)

« Lorsque toutes ces choses se passoient dans la ville, le suppliant étoit au lieu de Ribiers ou à la campagne d'où il ne fut de retour que le 18 du mois d'Avril. A peine fut-il arrivé qu'il se présenta à luy beaucoups de gents officieux empressés de luy apprendre cette nouvelle qui le regardoit plus particulièrement puisqu'il étoit nommé par son nom dans ces vers. Entre autre, le Sr Arnaudon qui luy remit, présent le Sr Latil desquels on a déjà parlé, la même coppie qui avoit été lue chés ledit Sr de Gombert, de laquelle, le suppliant étant nanti, sa prudence et son respect pour les personnes du sexe qui y étoient injustement attaquées ouvertement, la luy firent jetter au feu dans la pensée que si ladite copie se trouvoit, par hazard, unique, son annéantissement pourroit faire tarir des rumeurs qui ne tendoient qu'à diffamer les personnes et à brouiller les esprits ».

« Le 25 dudit mois d'Avril, environ sur les dix heures du soir, le suppliant sortit de chés luy et se rendit sur la Petite Place, pour aller prendre le frais, usage assés familier dans la ville ; il y fit rencontre du Sr avocat Laugier avec lequel il conversa sur des choses indifférentes. Un moment après, le suppliant et le Sr Laugier furent accostés par ledit Sr Castagni, les Sr de Laidet chanoine, et de Gombert fils et, s'étant tous ensemble avancés vers un siège de pierre placé au fond de ladite Place, ils s'assirent à côté les uns des autres à l'exception du suppliant qui resta debout ayant un faible roseau en main ».

Après quelques propos vagues, la conversation roula sur les vers qui avoient paru les jours précédents, et le suppliant prenant la parole à ce sujet dit : qu'il y étoit nommé d'une façon assés indifférente, qu'il n'y faisoit aucune attention, mais qu'il avoit trouvé très mal à propos qu'on y eut désigné des personnes qu'on auroit dû respecter, que, quoique leur honneur ne dépendit point du caprice de la satire et de la calomnie, cet écrit pouvoit faire impression sur l'esprit de leurs parents s'il leur parvenoit, et faire essuyer à ces mêmes personnes bien des chagrins sans y avoir donné lieu et que, quiconque en étoit l'auteur, devoit être regardé comme une peste publique et un faquin ».

« Ainsi finit le jugement que le suppliant porta sur cet écrit en vers, dans un stile vague qui n'affectoit personne en particulier, lequel, quoique prononcé avec vivacité, n'en sera pas moins considéré par la Justice comme plein d'équité et de probité ».

« Qu'il soit permis à présent d'examiner si la Justice aura les mêmes égards pour la réponse qui fut faite au jugement que venoit de porter le suppliant. Icy, le suppliant ne peut s'empêcher de faire remarquer qu'aucune des personnes qui étoient présentes à la conversation, sçavoir les Srs de Gombert fils, de Laidet chanoine, et Laugier Avocat, ne prirent la parole, à l'exception dudit Sr Castagni. Pourquoy ce dernier plutost qu'un autre de la compagnie, si non parce qu'il sentoit que l'auteur de ces vers méritoit toutes les qualifications dont il avoit été taxé par le suppliant et qu'elles portoient toutes contre luy-même ».

« Voyons-donc comme s'explique ledit Sr Castagni pour tacher de se disculper, quoique le suppliant, comme on l'a dit déjà, n'ait parlé qu'en termes vagues et généraux. Mais quelle surprise d'avance, de voir que la réponse dudit Sr Castagni vient, malgré luy, au secours de l'évidence de l'induction qu'on vient de tirer ; on va la rapporter mot à mot : « Si je voulois faire des tracasseries dit alors ledit Sr Castagni au suppliant, il ne me seroit pas difficile d'en trouver les moyens ». à quoy le suppliant répliqua encore avec vivacité : « Eh ! vous le faites dans toutes les occasions ».

« Ledit Sr Castagni avoue donc qu'il pourroit s'il le vouloit, faire des tracasseries ; les tracasseries sont arrivées, donc... c'est à la Justice que le suppliant se réfère pour tirer la conséquence qui dérive du principe. Et si le suppliant, avant ce raisonnement le plus concluant, avoit déjà conclu d'avance luy-même par ces mots : « Eh ! vous le faites dans toutes les occasions », — seules paroles dans toute la conversation qui ayent pu blesser les oreilles dudit Sr Castagni, on ne pourra point s'empêcher de voir que ledit Sr Castagni par ses propos antérieurs à la réponse du suppliant, avoit conduit ce dernier jusqu'à ce point ».

« Bientost, il est temps : ledit Sr Castagni se croyant apparement offensé du discours du suppliant qu'on vient de rapporter, va le faire tarir par un appel ; cet appel sera accompagné de menaces ; et si ces menaces ont été suivies de coups ou non ? Pour pouvoir en juger, on va déduire toutes les circonstances qui y sont relatives ».

« Alors, c'est-à-dire après tous les discours tenus de part et d'autre, ledit Sr Castagni s'étant levé de sa place, tirant le suppliant par le bras luy ajouta qu'il avoit quelque chose à luy dire et le conduisit à l'autre bout de ladite Place, hors de la portée de pouvoir être entendus par les Srs de Gombert, de Laidet et Laugier à cause de l'éloignement, et d'être vus à cause de l'obscurité de la nuit ».

« Or, qui est-ce qui pourra s'empêcher de voir qu'une pareille démarche est un appel formel de la part dudit Sr Castagni, déjà conçue dans son esprit car s'il n'avoit dû être question que des paroles pour marquer son ressentiment contre le suppliant, ledit Sr Castagni assés peu accoutumé à se gêner, n'auroit pas dû s'éloigner de la compagnie qui n'étoit composée que des gens connus, amis et familiers entre eux ».

« Etant donc arrivés à l'autre bout de la place, ledit Sr Castagni, levant la parole et prenant le haut ton, dit au suppliant ces paroles à jamais indignes de sortir de la bouche d'un honet-home : « Si vous vous donnés des airs de dire que je suis l'auteur de ces vers, je vous passerai mon épée au travers du corps ».

« Voilà les menaces ! Un propos aussy déplacé de la part dudit Sr Castagni qu'inattendu de la part du suppliant le saisit d'effroy et, dans une imagination troublée, plus occupé du danger de sa vie que de luy répondre, voyant que ledit Sr Castagni avoit immédiatement après ces propos, reculé de deux ou trois pas en arrière, il ne douta plus alors qu'il ne mit l'épée à la main pour effectuer son propos ; dans ces circonstances, le suppliant n'ayant devers luy pour toute deffense qu'un faible roseau, tuyau d'un cardon monté en graine dont on a déjà parlé, ledit roseau cassa par le milieu du premier coup qu'il voulu parer, sans sçavoir si le coup a porté contre terre ou contre l'épée, contre un banc de boutique ou contre la personne, le tout à cause de l'obscurité de la nuit et de la vue extrêmement basse qui est inhérente au suppliant. Ainsy finit pour un petit moment, la scène entre les parties ».

(A suivre).
G. DAVET.

Pédicure Médical
recevra
Lundi 11 Février
de 8 heures à 12 heures
et de 14 heures à 18 heures
chez Madame OLMI
Parfumerie
67, rue Droite — SISTERON
Tél. 4.82

Le Cabinet de
Mme ROSSIGNOL
Pédicurie
Semelles Orthopédiques
Place de l'Horloge — SISTERON
est ouvert
— de 9 h. 30 à 12 heures
— de 14 h. 30 à 18 heures
tous les jours
Sauf : Lundi matin
Vendredi après-midi

CENTRE RURAL DE COMPTABILITE

Permanences des Comptables TVA en Février 1974

Samedi 9, G.P.A. les Arcades, Sisteron, tout le jour.
Mercredi 13, C.R.C.A.M., Manosque, le matin.
Mercredi 13, Crédit Agricole, Céreste, l'après-midi.
Mercredi 20, mairie de Colmars, le matin.
Mercredi 20, mairie de Thorame-Haute, l'après-midi.
Samedi 23, Crédit Agricole, Riez, le matin.

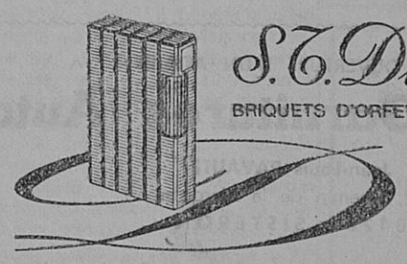
Meubles Anciens
Bibelots d'Art
Décoration
★
ANTIQUITES
« LA GRANGE »
★
C. GUIEN
04200 Châteauneuf-Val-St-Donat
Téléphone 16
Ouvert tous les jours et le dimanche

La Maison du Cadeau
Madame BOUTIN
102, rue de Provence — SISTERON Tél. 95
Cadeaux - Porcelaines - Cristaux - Etains - Faïences
Santons - Art Provençal
Grand choix de Bijoux Fantaisie
Liste de Mariage

Meublez-vous moins cher ...
AVEC LES PLUS BEAUX MEUBLES
MEUBLES BOUISSON
Artisan - Décorateur
SISTERON - Tél. 24
28, rue Saunerie
SAINT-AUBAN - Tél. 315
Place Péchiney
Salles à Manger • Chambres à Coucher
Salons • Literies
Tous les Styles et Contemporains
Lits • Sièges • Petits Meubles en Copie d'Anciens et en Noyer Massif
Cuisines sur mesures Rustiques et Modernes
CHOIX TRES IMPORTANT • CREDIT
Magasin ouvert tous les jours de 8 à 20 heures
Le dimanche, sur rendez-vous

AGENCE
FIAT-LANCIA
GARAGE MODERNE
Route de Marseille
Tél. 3.17
J. GALLEGO
Réparation - Dépannage - Tôlerie - Peinture en cabine
Achat • Vente • Neuf et Occasion

FUEL Domestique
SHELL
Ets GUILLAUME Frères
5, rue Mercerie — SISTERON
Tél. 43
• Ramonage
• Entretien et dépannage immédiat des brûleurs


S.T. Dupont
BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS
BIJOUTERIE
DE MARTA
53, rue Droite - SISTERON
Tél. 42
Rue A. Badin - ST-AUBAN
Tél. 1.92

© VILLE DE SISTERON

BARTEX

vêtements Adolphe Lafont

"1ère MARQUE FRANCAISE DE VETEMENTS DE TRAVAIL"

BARTEX

82, rue Droite

04200 SISTERON

Notre devise :

« Toujours moins cher »

ENTREE LIBRE

DE DIETRICH cuisine chauffage

revendeur agréé :

M. ROVELLO

04200 SISTERON — Tél. 56

CAMAU

DIGNE SISTERON

DIPLOMÉ E.N.O.M.

Gérante Diplômée

12, avenue des Arcades, 12

04200 SISTERON

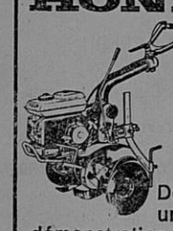
Florélia

Service « Interflora »

36, rue Mercerie — SISTERON

Tél. 6.35

Jardinez donc avec HONDA



36 H 17

Demandez une démonstration gratuite des fameux motoculteurs HONDA à :

Jean ANDRIEU

Machines Agricoles

Route de Gap

04200 SISTERON — Tél. 3.01

CALENDULA

Jus de Calendula : dépuratif du sang (furoncles, abcès...), précieux dans toutes affections des veines (varices, hémorroïdes, phlébites, ulcères...), utile en cas de menstruations difficiles ou douloureuses avec dépression nerveuse ou anémie.
En compresse, il s'avère très cicatrisant (plaies, blessures). Il a aussi une action bienfaisante contre l'engorgement du foie et augmente le volume des urines. entier.

En vente chez :

GUILLAUMONT

« LA VIE SAINE »

64, rue Saunerie, 64

SISTERON Tél. 0.49

Magasin ouvert :
Matin : 9 h. 30 à 12 h. 15
Après-midi : 15 h. à 19 h. 15

Fermé tous les Jeudis

Imprimerie PASCAL-LIEUTIER
(99)-25, rue Droite - SISTERON
Directeur-gérant : Marcel LIEUTIER

De notre correspondant particulier...

L'OR NOIR

Par ces temps d'incertitude un mot revient continuellement sur les journaux, la radio, la télévision, sur les lèvres de chacun : « pétrole ».

Mais qu'est-ce que le pétrole ? Que d'idées fausses ou inexactes ai-je pu entendre a son sujet. Aussi n'est-il peut-être pas inutile de parler, une fois encore, de cette matière première, moteur de notre civilisation.

Sa découverte par l'homme, pourtant, n'est pas récente ; Noë, pour assurer l'étanchéïté de son arche, l'enduisit de bitume, nous dit la Bible. Les Assyriens, les Chinois l'utilisèrent aussi à des fins thérapeutiques ou militaires (les feux grégeois). En France même, le gisement alsacien de Pechelbronn fut exploité depuis le début du XVIme siècle. Mais la majeure partie de ces produits pétroliers était exploitée à la surface même du sol sous forme d'asphalte.

C'est le 27 août 1859 que le « Colonel » Drake, à Titusville, Pensylvanie, fit forer un puits et obtint la première production d'huile. Le transport du brut s'effectuait alors à l'aide de barils, d'où la mesure encore utilisée, le baril, soit 159 litres. La production n'allait pas tarder à se développer à un rythme effrené, passant de cent millions de mètres cubes, en 1920, à un milliard et demi en 1962 et deux milliards et demi en 1972, suivant ainsi la demande (production d'électricité, chauffage, automobile, industrie chimique). Son faible prix de revient lui valait rapidement la conquête d'une grande partie d'un marché auparavant réservé au charbon et que, aujourd'hui encore, l'énergie nucléaire ne fait qu'entamer marginalement.

Contrairement à une croyance fort répandue, le pétrole ne se trouve que très exceptionnellement dans des cavités du sous-sol. Dans le cas général, il est diffus à travers la roche elle-même, plus ou moins poreuse, accompagné d'eau, en des proportions variables. Par ailleurs, pour un gisement donné, on ne retire qu'une faible partie de l'huile en place, tout au plus 20 %, et si l'on trouvait une méthode pour en récupérer quelques « % » supplémentaires, les ressources du globe s'en trouveraient fort accrues ; dans le cas d'hydrocarbures lourds, certains ont essayé une méthode de combustion in-situ afin d'obtenir des corps plus légers, plus à même d'être exploités ; une autre consiste en injection d'eau sous pression pour forcer le pétrole à se diriger vers les puits de production. Mais il n'y a pas à ce jour de méthode universelle.

Une autre erreur souvent commise est de croire que le pétrole peut se trouver dans n'importe quel terrain. Seules les séries sédimentaires sont susceptibles d'en contenir, à la différence des roches éruptives ou cristallophyliennes. Cette notion est à retenir : dans un pays voisin, une société avait pris un permis de recherche dans une zone granitique et comptait, après avoir annoncé de sérieux espoirs de découverte, tirer un bénéfice certain de la vente de ses actions.

Par contre, tous les étages stratigraphiques peuvent être producteurs, du Cambien à l'aube du Quaternaire. Si l'on se réfère aux statistiques, portant uniquement sur les gisements connus, les pourcentages de production par étage montrent des maxima à trois époques très différentes : fin du Primaire (Carbonifère - Permien), Crétacé, fin du Tertiaire (Miocène, Cliocène).

Mais pour qu'il y en ait, aujourd'hui, du pétrole en un lieu donné, de nombreuses conditions sont nécessaires ; il a tout d'abord fallu qu'il se forme au voisinage (nécessité de roches mères), qu'il s'accumule ensuite en ce lieu (nécessité de roches magasins), que, du fait de sa faible densité, il ne se soit pas échappé vers la surface du sol (nécessité de roches couvertures), qu'enfin, il y ait eu possibilité de gisement (nécessité d'un piège).

Avant de poursuivre, arrêtons-nous un instant pour essayer d'éclairer un peu ces termes quelque peu barbares.

Si la houille est le résultat d'une sédimentation continentale d'énormes quantités de végétaux d'une époque donnée et de leur transformation microbienne à l'abri de l'air, le pétrole résulte, en général, de la sédimentation marine de planctons en milieu réducteur. Le pétrole formé a eu tendance, sa densité étant inférieure à l'unité, à migrer, c'est-à-dire à quitter sa roche mère sous l'action conjuguée de la pression, de la pesanter et de divers autres facteurs. Les roches magasins sont des roches présentant une bonne porosité (nombreux vides dans la roche) et une bonne perméabilité (circulation des fluides aisée) ; ce sont surtout des roches détritiques (grès, sables), ou carbonatées (calcaires, dolomies). Les roches couvertures doivent arrêter la migration verticale et protéger les hydrocarbures sous jacents des méfaits des agents atmosphériques ; ce sont soit des argiles, soit des évaporites (anhydrite), parfois des roches carbonatées ; leur épaisseur peut être très faible, de l'ordre de quelques mètres (au passage, il est à signaler qu'une bonne illustration de ce phénomène est fournie par Geosel-Manosque, la couverture étant totale puisque les hydrocarbures sont stockés dans des cavités évaporatrices locales, mélange de sel et d'anhydrite).

Toutes ces conditions réunies ne suffisent pas pour qu'il y ait accumulation d'huile. On peut s'en rendre aisément compte en considérant la série roche magasin surmontée d'une couverture, affectée d'un pandage général qui amène les hydrocarbures à la surface. Il faut en plus un piège, c'est-à-dire un obstacle à toute migration. Le plus connu est l'anticlinal, mais il y en a de nombreuses espèces. On les classe en trois grandes catégories : les pièges structuraux, liés à la tectonique (plis, failles), stratigraphiques, liés aux conditions de sédimentation (biseaux, récifs, lentilles, discordances), mixtes (combinaison des types précédents, domes de sel).

Si la réunion de toutes ces contraintes se réalise quelque part dans le vaste monde, alors il y a gisement d'hydrocarbures. Dans celui-ci va s'effectuer un classement par densité avec, au toit, du gaz surmontant l'huile et, à sa base, de l'eau. Chaque cas est, en fait, un cas particulier ; compositions et proportions relatives sont très variables d'une région à une autre.

C'est peut-être pourquoi, si chaque gisement a eu sa propre aventure au cours des temps géologiques, sa recherche et sa découverte sont aussi, chaque fois, une aventure différente pour tous ceux qui, aventuriers des temps modernes, parcourent les mers et les continents du globe à la quête de l'Or Noir.

Pierre d'AVON.

En flanant...

Le Plateau du Thor

Nos pas nous ont porté vers ce lieu charmant, en pleine expansion, que nous n'avions pas revu depuis deux ans. Quelle agréable surprise. De nombreuses villas y ont été construites, toutes plus resplendissantes les unes que les autres, demeures où il doit faire bon vivre, au soleil, en pleine nature, loin des bruits de la ville pourtant toute proche.

Ce quartier est vraiment devenu résidentiel et les possibilités d'extension sont énormes en raison des nombreux terrains qui pourront encore y être vendus. Les efforts importants d'équipement de notre vigilante municipalité portent aujourd'hui leurs fruits. Quand l'arrosage par aspersion pourra y être installé, ce coin, actuellement très sec, deviendra une oasis de verdure.

Vers le « château d'eau » la vue est féérique. Dans le fond on y découvre la vallée de la Durance jusqu'au lac de Château-Arnoux et la montagne de Saint-Joseph. Sur les côtés, les contreforts de la montagne de Lure, dont les crêtes actuellement enneigées sont du plus bel effet. Peut-être que notre grand poète local, Paul Arène, qui possédait un cabanon dans le coin, y trouvait-il l'inspiration.

Nous quittons à regret ce quartier particulièrement attachant, un des plus beaux de notre ville, sans vouloir vexer personne, en nous disant : tout-de-même, de belles réalisations (adduction d'eau, électrification, chemins, etc...) ont été faites dans les quartiers périphériques, ayons donc la « sportivité » de le reconnaître avec un petit mot aimable pour ceux qui en ont été les artisans.

X...

BAL DE LA MARINE 1974

On en parle déjà !

La soirée la plus attendue est celle que les Anciens Marins préparent pour le samedi 2 mars en soirée à l'Alcazar.

Toutes les années, cette soirée est une magnifique réussite pour les anciens cols bleus.

L'ambiance, la distribution monstre de cotillons, l'élection de leur « Miss Marine », laissent toujours au public le souvenir de la plus agréable des belles soirées de l'Alcazar.

Cette année, un orchestre de choix, « Les Stymers » de Toulon, pour mieux être dans l'ambiance, animera cette soirée au cours de laquelle aura lieu la traditionnelle élection de « Miss Marine 1974 ». Cette tradition, bien établie, a déjà permis à l'Amicale des Anciens Marins de recevoir la candidature de plusieurs jeunes filles désireuses de porter l'écharpe pour l'année 1974,

Mlle Eliane Borel, la « Miss 73 », terminera son règne éphémère au cours de cette soirée, en remettant à la nouvelle élue cette écharpe enviée de « Miss Marine 74 ». Celle-ci présidera pendant toute l'année les manifestations, banquets, sorties, voyage en mer, etc... et recevra un magnifique souvenir.

Pour préparer cette grande soirée, le bureau de l'Amicale des Anciens Marins se réunit ce soir. L'équipe dynamique du président Maurice Blanc a du pain sur la planche, mais nous sommes certains que cette réalisation 74 marquera encore dans le souvenir des grandes soirées de l'Alcazar.

***

Les candidatures pour le titre de « Miss Marine 74 » peuvent être aussi déposées au bureau du journal, librairie Lieutier, rue Droite.

SAMEDI
9 FÉVRIER
Grand Bal

C'est « The Modbeats », l'orchestre de jeunes, qui animera le bal du samedi 9 février en soirée à l'Alcazar. Une manifestation qui donnera satisfaction à tous ceux qui aiment la danse. L'ensemble « The Modbeats » donnera l'ambiance.

Samedi, en soirée, à l'Alcazar.

DE GARDE

Dimanche 10 Février

En l'absence de votre médecin habituel :

— **Docteur Américi-Labussière,** 15, avenue Paul Arène — Tél. 3.80.
— **Pharmacie : Mlle Gastinel,** place de l'Horloge — Tél. 1.77.
— **Ambulances Provence-Dauphiné** — Tél. 0.52 - 0.82.
— **Ambulances de la Citadelle** — Tél. 4.57.
— **Garage du Dauphiné,** cours Melchior-Donnet — **Touring-Secours** (gratuit) — Tél. 0.26.
— **Garage du Jabron** — Tél. 22 à Peipin.
— **Accidents Secours Routier** — Tél. 3.17 et 3.29.

Lundi 11 Février

— **Pharmacie : Mlle Gastinel,** place de l'Horloge — Tél. 1.77.

Boulangeries :

— **Martini,** rue de Provence.
— **Gaubert,** rue Saunerie.
— **Javel,** rue Mercerie.

SAMEDI 9 FEVRIER 1974
GRANDE FOIRE A SISTERON

DEUX MAGASINS CAMBRIOLES

Dans la nuit de vendredi à samedi, des malfaiteurs ont réussi à pénétrer dans le magasin de Mme Olmi, parfumerie, rue Droite. Une quantité de flacons d'extraits de parfums ont été emportés. Ce vol se chiffre à plusieurs milliers de francs.

***

Faisant suite, du samedi à dimanche dans la nuit, un magasin de nouveautes de la rue Droite a reçu lui aussi la visite des malfaiteurs, « Elle et Lui », appartenant à M. Gomez. Le vol a été d'une grande importance.

La gendarmerie de Sisteron enquête sur les deux vols, mais cela paraît assez difficile, aucun indice n'ayant été relevé.

COMITE DES FETES DU FAUBOURG LA BAUME

Le comité des fêtes du faubourg la Baume, réuni en assemblée générale dans le courant de la semaine dernière, a adopté le compte rendu moral et financier de l'année 73. Après discussions et suggestions, un projet de programme pour ce premier jour du mois de mai a été élaboré. En fin de séance, le comité a été réélu, à savoir :

Président : Bernard Dagnan ; vice-président : Jean-Claude Audibert ; secrétaire : Anne-Marie Cohard ; trésorière : Andrée Audibert ; membres : Arnoux, Ailhaud, Brémond, Chevaly, Cohard, Julien, Jullien, Hippolyte, Léone, Reynier, Trabuc et Thomas.

OBJETS TROUVES

Un billet de banque — S'adresser au secrétariat de la mairie.

Petites Annonces

RECHERCHE

Appartement 3 ou 4 pièces — Faire offre : Blanc - Vins - 2, rue Saunerie - Sisteron - Tél. 168.

ON DEMANDE

Secrétaire expérimentée — S'adresser au bureau du journal.

A VENDRE

2 fourgons HY Citroën pour transport personnel - Carte grise 9 places - carte violette 13 places — S'adresser : Entreprise Gardiol, les Bons-Enfants - Tél. 9 à Peipin.

ON DEMANDE

Apprenti ou apprentie - Produits Laitiers Yalpa — Tél. 94, Sisteron.

CHEVILLE SISTERONNAISE

Cherche chauffeur-livreur temps complet ou partiel - Tél. 288 Sisteron.

ETAT - CIVIL

du 23 Janvier au 5 Février 1974

Naissances — Hélène Rolande, fille de Jean Dovano, technicien des P.T.T., domicilié à Peipin — Bruno Pierre Louis, fils de Marcel Laon, agriculteur à Savournon — Géraldine Laurence, fille de Louis Garcin, arboriculteur à Laragne — Cédric Henri, fils de Jean Vallon, agent P.T.T. à Sisteron — Fernand, fils de Vicente Ainagra, ouvrier à Sisteron — Rodolphe Marc André, fils de Gérard Bonniot, boucher à Laragne.

Publications de mariages — Germain Alphonse Rey, boucher, domicilié à Sisteron et Marie-José Mireille Degaspéri, mécanographe, domiciliée à Veynes — Michel Jean Louis Latil, artisan peintre, domicilié à Sisteron et Manuèle Dominique Monziols, sans profession, domiciliée aux Mées.

Décès — Jean Albert Caleb, 31 ans, avenue de la Libération — Fernand Fabien Tavan, 71 ans, avenue de la Libération.

VACCINATIONS

La prochaine séance de vaccinations aura lieu le mardi 12 février au dispensaire de l'hôpital. (Apporter un flacon d'urines).

Etude de la Société « Gaston BAYLE et Pierre CHASTEL » Notaires associés à SISTERON

—o—

Mise en Gérance Libre

—o—

UNIQUE PUBLICATION

—o—

Suivant acte reçu par Maître CHASTEL, Notaire associé à SISTERON, le 2 Février 1974, enregistré à SISTERON le 6 Février 1974, Folio 67, Bordereau 18/2 ;

Monsieur Aimé AUDIBERT, hôtelier-restaurateur, immatriculé au Registre du Commerce de Digne sous le N° 58 A 380, et Madame Marie BIZOT, sans profession, son épouse, demeurant ensemble à CHATEAU-ARNOUX ;

Ont donné à bail, à titre de location-gérance, à Monsieur Gérard AUDIBERT, cuisinier, et Madame Marinette JODAR-TORRES, son épouse, demeurant ensemble à CHATEAU-ARNOUX, Hôtel des Voyageurs ;

Un fonds de commerce d'HOTEL-RESTAURANT-BAR connu sous l'enseigne de « HOTEL DES VOYAGEURS », exploité à CHATEAU-ARNOUX ;

A compter rétroactivement du 1er Janvier 1974, pour une durée d'une année renouvelable par tacite reconduction sauf dénonciation.

En vertu de ce contrat, Monsieur Gérard AUDIBERT exploitera ce fonds à ses risques et périls et sous son entière responsabilité et Monsieur Aimé AUDIBERT, bailleur, ne sera tenu d'aucune dette ni d'aucun des engagements contractés par le gérant et le fonds de commerce ne pourra, en aucun cas, être considéré comme gage des créanciers du locataire ou du gérant libre.

Pour unique publication :
Pierre CHASTEL
Notaire associé.

LE CHALLENGE

SKIS

HATEZ-VOUS...
Plus que QUINZE JOURS
pour profiter de la LIQUIDATION
DES FINS DE SERIES

20 o/o de remise

OUVERTURE D'UN ATELIER

Garnitures Autos

Jean-Louis RAVAUTE
22, Chemin de la Marquise
04200 SISTERON

Bâches - Capotes - Housses
Tapisseries pour Meubles

PINGOUIN VOUS FAIT GAGNER 6F SUR VOTRE PROCHAIN PULL

20 F. au lieu de 26 F. C'est le prix du coffret de 8 pelotes Flânerie, le nouveau fil Pingouin.
8 pelotes, c'est juste ce qu'il faut pour tricoter un pull.
Profitez-en vite. Vous n'avez que quelques jours.

En vente chez
Madame DESPREZ
182, rue Droite — SISTERON

© VILLE DE SISTERON

chez **SELDIS**

Premier Libre-Service en Textiles de votre Cité.

Réalisez enfin vos désirs sans alourdir votre budget.

Route de Marseille
04200 SISTERON

LOCATION MATÉRIEL
Travaux Publics et Bâtiments

BLANC Georges

Compresseurs • Grues • Bétonnières
Cuves à eau • Pompes • Groupes Electrogènes

Tél. : 282 Château-Arnoux — Route de Gap
196 Sisteron — **04200 SISTERON**

RICHAUD G. TECHNICIEN DIPLOME

Nouvelle adresse :
15, avenue Paul Arène - SISTERON - Tél. **3.62**

LA MAISON DES GRANDES MARQUES

Dual - Schneider - Pathé Marconi - Radiola - Airflam
Zægel - Thomson - Lincoln - Frimatic - Frigéco
Calor - Thermor - Deville

Avant tout achat d'un Téléviseur Couleur demandez un essai Schneider de 8 jours
Les Téléviseurs tranquilles à réglage automatique

Le plus grand choix de la région

Téléviseur noir et blanc et couleur
Meuble bar télévision moderne et rustique
Electrophone - Magnétophone - Chaîne Hi-Fi
Lave-vaisselle automatique 10 et 12 couverts
Machine à laver le linge garantie 5 ans
Congélateurs : 250 - 300 - 400 - 500 - 600 litres

•

Chaque mois, **Deux Promotions**
Novembre : 10 % de remise sur Calorifère à Mazout
20 % sur un article exposé en vitrine

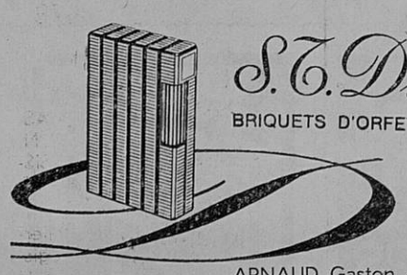
•

Service Après-Vente • Stock pièces détachées
OCCASION GARANTIE
Réfrigérateur • Téléviseur • Machine à Laver

Fuel elf

Désiré LATIL

Transports • Livraison à toute heure
Rue de la Renaissance - Le Gand
Tél. **5.09** — **04200 SISTERON**



S.T. Dupont
BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS

ARNAUD Gaston - **« Le Coffret »**
156, rue Droite — SISTERON

POISSONNERIE DES ARCADES

Tél. 2.73
04200 SISTERON

COQUILLAGES • ECREVISSES • LANGOUSTES
TRUITES VIVANTES • POISSON CONGELE
« La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle »

Pour la décoration intérieure, confection et pose de Rideaux et Voilages tous styles :

UN CHOIX TISSUS AMEUBLEMENT
Gardisette et Voilage
TOUTE LA LITERIE

LITERIE DES ARCADES
Paul DAVIN

Tél. 3.77 — **04200 SISTERON**

A LA CAISSE D'EPARGNE

Lors de sa dernière réunion, le conseil d'administration de la Caisse d'Epargne et de Prévoyance de Sisteron a été heureux de constater la progression constante de cette institution qui ne s'est jamais écartée de la double ligne de promotion de l'Epargne et d'action sociale qui est la sienne depuis l'origine.

En effet, le cap du quatrième milliard d'anciens francs de dépôts a été atteint en 1973 et même largement dépassé. Son onze millième client a été également enregistré à cette date.

La Caisse d'Epargne de Sisteron n'est pas seulement un établissement d'utilité publique avec garantie de l'Etat chargé de recevoir et de conserver l'argent des déposants, mais elle tient aussi une place prépondérante dans l'économie locale. Cinquante pour cent — soit plus d'un milliard d'anciens francs — des fonds qu'elle reçoit sont utilisés sous forme de prêts pour financer des travaux de constructions et d'aménagements. Et ces prêts sont généralement accordés aux communes situées dans le rayon d'action de la Caisse, ce qui prouve l'intérêt qui s'attache au développement de cet établissement.

Son action sociale ne se dément pas, puisque chaque année, plus de vingt mille francs sont alloués sous forme de subventions aux œuvres méritantes.

Le conseil d'administration souligne que cette importante progression résulte de la collaboration apportée dans toutes les communes. Il assure les municipalités de son entier concours dans la limite de ses possibilités, et croit pouvoir leur demander de les aider à remplir un réservoir qui ne peut débiter plus qu'il ne reçoit, en faisant connaître autour d'elles le rôle de premier plan joué par la Caisse d'Epargne dans l'économie locale et en engageant les épargnants à lui confier leurs disponibilités dans leur intérêt particulier — 6 % net d'impôts — et dans l'intérêt général.

PAS D'ARGENT POUR CONSTRUIRE L'HOPITAL

Depuis bientôt un mois, nous subissons la hausse sur les produits pétroliers et, depuis lors, chacun selon son tempérament râle plus ou moins lorsqu'il fait le plein.

Or, combien d'automobilistes savent qu'au moment de la hausse les sociétés pétrolières avaient en stock 30 millions de tonnes de pétrole payé à l'ancien prix. Le pétrole en question aurait dû être revendu 240 francs la tonne, ce qui laissait un copieux bénéfice.

Le prix de vente est passé avec la hausse à 438 Francs d'où un surprofit de (438 — 240 × par 30 millions de tonnes) : soit 5,94 milliards de Francs lourds.

Déjà avec la hausse du 27 octobre, les sociétés pétrolières avaient encaissé 1,86 milliards dans les mêmes conditions ; à la fin de 1974 elles auront ramassé de la sorte 8,5 milliards de francs.

En 1974, la T.V.A. sur les produits pétroliers rapportera 3,5 milliards à l'Etat.

Au total 12 milliards (1.200 milliards d'anciens francs) sortis de la poche des consommateurs ! ! !

De quoi construire 365 hôpitaux de 3 milliards d'anciens francs chacun ! ! !

Et l'on nous dit que l'Hôpital de Sisteron ne peut être construit faute de crédits.

Consommateurs, nos frères, qu'en pensez-vous ?

L'U.L. des Syndicats C.G.T.
de Sisteron.

LES « ROIS » A LA GROSSE BOULE SISTERONNAISE

Samedi dernier, dirigeants et joueurs de la Grosse Boule, accompagnés de leurs épouses, se réunissaient à la Potinière chez M. Giraud, l'ami des sportifs, pour tirer les rois.

Charmante soirée familiale où la joie ne cessa de régner.

Le président M. Albert remerciait de leur présence Mme et M. Decaroli, conseiller municipal, représentant la municipalité et, très brièvement, présentait la nouvelle saison bouliste.

Après avoir savouré le traditionnel gâteau des rois, arrosé d'une succulente « Sangria » dont le chef Giraud a seul le secret, histoires, chansonnettes, danses terminaient cette réunion amicale.

Rendez-vous fut pris pour le banquet de la société qui aura lieu le 24 février.

A plus tard les choses sérieuses...

REMERCIEMENTS

La subdivision des sapeurs-pompiers remercie la population sisteronnaise et celle des communes rattachées au centre de secours de Sisteron pour le bon accueil reçu lors de leur passage pour l'offre de leur calendrier.

Merci aux donateurs pour leur générosité envers nos soldats du feu.

MUTUELLE-PHILATELIE

Nous rappelons à nos adhérents et à tous les philatélistes en général, que la bourse aux timbres de février se tiendra le dimanche 16 février dans le hall de la mairie de Sisteron, de 9 à 12 heures.

CLOTURE DES INSCRIPTIONS AUX EXAMENS DES CERTIFICATS D'APTITUDE PROFESSIONNELLE

L'Inspection Académique des Alpes de Haute-Provence communique :

Les registres d'inscriptions aux examens des certificats d'aptitude professionnelle sont ouverts au titre de la session 1974.

Les candidats isolés (promotion sociale) résidant dans le département des Alpes de Haute-Provence peuvent, dès maintenant, se mettre en relation avec les services de l'Inspection Académique des Alpes de Hte-Provence, avenue du Plantas, à Digne, pour obtenir les imprimés nécessaires à l'inscription (les candidats voudront bien indiquer la spécialité choisie).

Les spécialités qui seront organisées dans le département des Alpes de Haute-Provence au titre de la session 1974 sont les suivantes :

— Art ménager.
— Employé de collectivités - option « A » — service général.
— Cuisinier.
— Commis de restaurant.
— Industrie de l'habillement.
— Couture flou.
— Electronique option « D » : électricien d'équipement.
— Mécanicien réparateur d'automobiles.
— Réparateur en carrosserie automobile.
— Banque.
— Aide-comptable.
— Employé de bureau : option « A » : Commerce.
— Sténodactylographie.
— Maçon.
— Menuisier - bâtiment.
— Métallier.
— Plombier sanitaire.
— Monteur en chauffage.
— Peintre en bâtiment.
— Mécanicien de chantier.
— Coiffeur pour dames.
— Mécanicien en mécanique générale - Option « A » : Usinage et montage.

La date de clôture des inscriptions a été fixée, dans l'Académie d'Aix-Marseille, au 15 février, délai de rigueur.

Les candidats isolés peuvent être dispensés de l'épreuve d'éducation physique sur simple demande de leur part adressée à la direction départementale de la Jeunesse, des Sports et des Loisirs à Digne, 1, rue Docteur-Honnorat.

LE 24 FEVRIER : ELECTIONS AUX CHAMBRES D'AGRICULTURE

Le 24 février, les électeurs des circonscriptions de Barcelonnette, Forcalquier et Sisteron, inscrits sur les listes électorales, vont désigner leurs représentants à la Chambre d'Agriculture des Alpes de Haute-Provence. Dans chaque circonscription, quatre candidats seront à élire.

Ont le droit de vote à cette consultation : les chefs d'exploitation, qu'ils aient la qualité de propriétaire, de fermier ou de métayer, leurs conjoints, ainsi que les aides familiaux.

Nous attirons l'attention des électeurs sur l'importance que revêt ce scrutin. En effet, les Chambres d'Agriculture ne sont pas seulement les organismes consultatifs des pouvoirs publics, rôles qu'elles ont joué depuis leur création. Mais, elles sont chargées actuellement de tous les problèmes de développement dévolus auparavant aux directions des services agricoles. A ce titre, leurs services techniques et économiques s'occupent de tout ce qui touche à la vie de l'exploitant, que ce soit au plan des techniques agricoles nouvelles, à rechercher et à promouvoir des solutions aux problèmes particuliers : dépérissement du lavandin, lutte intégrée dans les vergers, etc..., que ce soit au plan de l'insertion de l'agriculture dans le milieu rural : rapport agriculture-tourisme, aménagement du Verdon, gîtes ruraux, etc...

C'est dire le rôle de plus en plus capital que joue la Chambre d'Agriculture pour le devenir du monde rural.

Il est important donc, que toutes les électrices et tous les électeurs viennent voter le dimanche 24 février.

Les bureaux de vote sont ceux habituels des consultations politiques.

Nous comptons sur le civisme de nos mandats pour que ces élections fassent la démonstration de l'intérêt que portent les ruraux du département à l'organisme qui les représente auprès des pouvoirs publics.

THEZE
FETE DE LA SAINT-BLAISE

Sur la route du bon vin, pas très loin de chez nous, les 10 et 11 février courant, dans l'ambiance de la joie et de la gaieté, se célèbrera la Saint-Blaise, avec au programme :

— Dimanche 10 : à 14 h. 30, concours de mounes, 100 F. de prix plus les mises ; en matinée et soirée, grand bal avec Marc Hermitte et son nouvel ensemble.

— Lundi 11 : à 14 h. 30, concours de belote, 100 F. de prix et les mises.

Dimanche et lundi, avec 120 F. de prix, tir à la cible.

PARFUMERIE
INSTITUT DE BEAUTE

Mme ILLY

55, rue Droite, 55
04200 SISTERON - Tél. 4

Esthéticienne Diplômée

*

Elisabeth Arden - Lancaster
Isabelle Lancrey - Givenchy
J. Fath - M. de Rauch

*

Soins du visage - Maquillage
Epilation à la cire
Manucure - Beauté des pieds

Ouvert du Mardi au Samedi

SPORTS - SPORTS - SPORTS - SPORTS

Les résultats du dimanche

Football

Voilà, avec le résultat de dimanche dernier l'équipe première du Sisteron-Vélo qui vient s'intaller à la première place du classement en battant l'équipe de la Tour-d'Aigues, sur le stade de Beaulieu, 7-0.

Notons chez les locaux un jeu où tous ont démontré leurs qualités et une marquante supériorité.

***

L'équipe de l'Union Sportive Sisteronnaise n'a pas eu le ressort nécessaire à lutter contre le R.C. Aix-en-Provence, score 0-1. Cette rencontre n'a pas été jouée avec ambition et les visiteurs, avec la victoire, ont été les premiers surpris.

***

Rugby à XV

L'équipe première de rugby à XV de notre cité, en déplacement à Istres, n'a pas fait montre d'une grande efficacité. Il est vrai qu'un terrain détrempé et un froid vif ont empêché de jouer une rencontre dans de bonnes conditions. 15 à 3, tel est le score en faveur d'Istres.

En lever de rideau, Istres réserves bat par 8-0 les réserves du C.O.S.

DES PERMIS SUSPENDUS

La Préfecture des Alpes de Haute-Provence communique :

Après avis de la Commission départementale de suspension des permis de conduire qui a siégé à la préfecture le 15 janvier 1974, le préfet des Alpes de Haute-Provence a prononcé les mesures de suspension du permis de conduire suivantes :

— 4 suspensions allant de 4 à 18 mois, pour conduite sous l'empire d'un état alcoolique.

— 1 suspension de un mois, pour conduite d'un véhicule malgré notification de suspension.

— 3 suspensions de deux mois pour conduite sur le côté gauche de la chaussée.

— 1 suspension de deux mois, pour changement important de direction sans s'assurer du danger.

— 3 suspensions allant de 15 jours à 2 mois, pour refus de priorité.

— 3 suspensions allant de 15 jours à trois mois, pour excès de vitesse ou défaut de maîtrise du véhicule.

— 4 suspensions allant de 1 à 4 mois, pour non respect de priorité à droite.

MON JARDIN et MA MAISON
Février 1974

CHARME NOSTALGIQUE DES ARBRES PLEUREURS

Le saule pleureur est un symbole de grâce au jardin. Il bénéficie d'un irrésistible engouement. Mais ce n'est pas le seul arbre dont les rameaux sont « pleureurs », et dont les amateurs peuvent faire profiter leur jardin. Le hêtre, l'orme, le cytise, le chêne, le frêne ont des variétés « pleureuses » aux effets pittoresques. Le numéro de février de Mon Jardin et ma Maison, vous en donne, en couleurs, des exemples typiques.

« Mon Jardin et ma Maison » N° 189 est en vente chez tous les marchands de journaux, 5,50 F. — A défaut, 31, route de Versailles, 78560 Le Port-Marly.

Pour toutes vos Assurances, pour vos Transactions...
Non pas une seule adresse, mais une bonne adresse :

Fernand SIARD

« AGENCE DE PROVENCE »
15, rue de Provence - SISTERON — Tél. 4.43
ASSURANCES « L'UNION »
Agence Générale
Incendie - Accident - Maladie - Risques divers
Vie - Retraite - Crédit Automobile

•

Transactions Immobilières et Commerciales
Fonds de Commerce - Propriétés - Immeubles
Villas - Terrains - Appartements

Moquettes T REVETEMENTS DE SOLS

G. PAVAGEAU

Bureau : « Les Romarins » - La Casse, près Codec
04600 SAINT-AUBAN — **Tél. 2.88**

Artisan Spécialiste posant LUI-MEME

Liste de référence de pose contrôlable à Digne, Manosque, Gap, Sisteron, Volonne, Château-Arnoux, etc. N'ayant ni magasin, ni représentant, ni personnel, je peux vendre et poser toutes les Moquettes T moins chères — Economie pour le client de 10,00 F. à 20,00 F. le mètre carré suivant Moquettes.

Devis - Déplacement gratuit sur appel téléphonique

La Caisse d'Epargne de Sisteron

vous informe que depuis le 1er Janvier 1974 le taux d'intérêt est porté à :

6 %

NET D'IMPOT

Premier Livret : 25.000 Francs

Livret Supplémentaire
(sans limitation avec option fiscale)

Renseignements à nos guichets à SISTERON et dans nos six Succursales :
LARAGNE - LA MOTTE DU CAIRE
SAINT-AUBAN - VOLONNE
CHATEAU-ARNOUX - L'ESCALE

Prix d'Usine pour Artisans et Collectivités...

DECOR 04200

BONNET RENÉ
18, rue Droite, 18
04200 SISTERON - Tél. **93**

Peintures - Papiers peints - Revêtements Sols et Murs - Droguerie - Vitrerie - Stores Vénitiens

Demandez votre Carte de Fidélité

GRAND BAZAR PARISIEN

Cadeaux - Souvenirs - Jouets
Tout pour l'Enfant - Jeux Educatifs
Papeterie - Camping - Rideaux - Revêtement du Sol
Maroquinerie Scolaire - Voyage - Etc...
Liste de Mariage

61, rue Droite
04200 SISTERON — **Tél. 53**

Entreprise Chauffage Sanitaire CARLE
S.A.R.L. - 05300 **LARAGNE** - Tél. **1.46**

Agence de SISTERON
E. CAPDEVILA
30, rue Saunerie — Tél. 5.47

Tous Travaux de Chauffage
Sanitaire/Climatisation/Zinguerie
Traitement d'eau - Dépan. et entret. d'installations

Cabinet
Alphonse ALIBERT
Fondé en 1930

Courtier • Transactions Immobilières • Commerciales
Crédits Divers

11, rue de Provence
04200 SISTERON
Téléphone : 80

© VILLE DE SISTERON

AGENCE de Haute Provence

Jean-Charles RICHAUD

222, Avenue Paul Arène, 222
Tél. 3.69 — 04200 SISTERON

gan

Toutes Transactions
Immobilières
et Commerciales

LA NATIONALE
Toutes Assurances
Tous Crédits Autos
Tous Crédits Immobil'ers

ACHAT - VENTE
Propriétés agréments
Terrains - Commerces
Lotissements - Villas
Appartements

FFPIC FEDERATION FRANCAISE EXPERT IMMOBILIER AGREE CHAMBRE REGIONALE

Pour vos voyages, vacances et loisirs...
UNE SEULE ADRESSE
HAUTE-PROVENCE "Voyages"
Licence 71.009 B

- Délivrance au tarif officiel de tous billets... AIR • FER • MER.
- Inscriptions à toute croisière Maritime et Aérienne
- Voyages à forfait, individuels et groupes à travers le monde entier.
- Pélerinages • Congrès • Voyages culturels.

Orly - Maison VERNET

137, avenue Paul Arène ———— 64, rue Droite
04200 SISTERON — Tél. 81

Prêt à Porter Dames et Hommes
Spécialité Robes de Mariées
Gaines et Soutiens Gorge
Playtex - Scandale - Triumph - Boléro
Barbara - Youthcraft
Gaines de Grossesse
Occulta - Révéa

Visitez
Le Palais du Carrelage
Avenue Jean Jaurès - SISTERON - Tél. 7.51
2, avenue Lesdiguières - GAP - Tél. 51.21.59
Zone des Fauvins - GAP

Carrelage
Moquette
Sanitaire
Accessoires

un style
pour tous les styles

HALL D'EXPOSITION

ELECTRICITE GENERALE
RADIO, TELEVISION, MENAGER
A. LATIL & Fils
247, avenue Paul Arène - SISTERON Allo : 3.36
Distributeurs des Téléviseurs RADIOLA
et des Machines à Laver VEDETTE
———— Service après-vente assuré ————

Agence L'ABEILLE

ASSURANCES DE TOUTE NATURE
Contre l'Incendie - Les Accidents - Risques Divers
Complémentaires Maladie - Retraites et Vie

Contrats Spéciaux
LE CREDIT UNIVERSEL
Immobilier • Automobile • Equipement

Jean TIERANT
Place Docteur Robert
04200 SISTERON ———— Tél. 4.17

———— Tous Travaux de
PEINTURE • VITRERIE • PAPIERS PEINTS
Robert JEDOR
« Mont-Gervi » - 22, avenue Alsace-Lorraine
Téléphone : 0.31
04200 SISTERON Devis Gratuit

Agence Régionale
Machines à Ecrire et à Calculer JAPY
Vente - Réparations - Location
Mécanic-Bureau - Tél. 1 - VAUMEILH

A l'occasion de...

LA CIRCULATION

Les départs en vacances du Mardi-Gras et les journées de ski aux stations proches ont donné, depuis vendredi dernier dans la soirée, une véritable circulation digne des mois de juillet et d'août dans la traversée de Sisteron.

Tout un monde a crié à l'augmentation de l'essence, à la cherté de la vie, à la pénurie de gas-oil, à la rareté du sucre, à l'augmentation du pain...

On ne peut que se réjouir que ce cri de colère ne dure que l'espace d'une ou deux journées, et tout rentre dans l'ordre.

Il n'y a qu'à voir cette ruée vers les stations de sports d'hiver, et ne pas croire que dans tout ce monde se trouvent que des P.d.G. ou des fonctionnaires... Bien sûr que non, Toutes les catégories de classes sont présentes. Mais on ne peut que penser qu'en France il y a de l'argent, tout le monde en profite.

Tant mieux.

●

APRES LES ROIS... LES REINES

Dans la soirée dansante qui était organisée par l'Ecurie Alpes-St-Geniez dans la salle de l'Alcazar samedi dernier, on devait élire Miss Auto 74. En effet, le jury devait désigner Reine Mlle Eliane Borel, 19 ans, coiffeuse de Château-Arnoux ; les suivantes, Mlles Givenaël Lemarchand, 20 ans, étudiante à Perpignan et Françoise Audibert, 18 ans, de Sisteron, étudiante, fille de Maurice Audibert, Alimentation « Codec », avenue Paul Arène.

Cette soirée dansante, autant que l'élection, ont obtenu le plus grand succès, et Raoul Maimone a présenté d'agréable manière ces élues, ainsi que toutes les candidates, dans le style de circonstances.

Cette reine d'une année et ses suivantes ont reçu les cadeaux, les gerbes de fleurs et auront l'honneur de présider les manifestations 1974 de l'Ecurie Alpes-Saint-Geniez.

***

Le dimanche en soirée, toujours dans la salle de l'Alcazar, la salle préférée de toute la jeunesse de Sisteron et de la région, le comité des têtes de Volonne donnait un grand bal. Dans cette manifestation de charme et d'élégance, l'élection de « Reine des Alpes de Haute-Provence » avait lieu. Mlle Marie-Jeanne Gonzalès, 18 ans, demeurant à Valbelle, était élue reine, Mlles Nadine Hubert, 16 ans, demeurant au Poët et Chantal Guiot, 17 ans, de Sisteron, désignées demoiselles d'honneur. Des gerbes de fleurs, des cadeaux, les félicitations, des vacances de neige, tout cela arrivait dans la corbeille des élues.

***

On ne peut que souhaiter à toutes ces reines un règne fait de bonheur et de joie.

●

LA CHANDELEUR

La Chandeleur est une fête catholique qui se célèbre le 2 février, mais c'est aussi l'occasion d'un proverbe : « A la Chandeleur, l'hiver se passe ou prend vigueur ». Eh bien, c'est peut-être là la cause d'un 2 février maussade et pluvieux, température assez douce pour la saison, mais au temps suivant que l'on nous annonce avec des froids les plus vifs.

Ce proverbe que l'on a tendance à ne pas croire paraît cette année se confirmer. Car les caprices du temps..., qui oserait toucher à la nature ?

ARTHUR.

HOTEL-RESTAURANT
DU GRAND CEDRE ★NN
04200 SALIGNAC - Tél. 7

Vous offre :
Son calme réel - Son site
Pensions - Repas
Noces et banquets
La cuisine est faite
par la Patronne

Libres Propos...

La voiture et le gendarme

(Suite et fin)

Dans ce procès de la vitesse, il reste bien entendu qu'il ne faut pas tomber dans l'excès contraire et qu'il faut en contre-partie demander aux conducteurs lents de ne jamais rouler trop en-dessous des vitesses permises, car dangereux aussi est celui dont on ne sait jamais ce qu'il va faire, qui tantôt roule comme une tortue et tantôt se déchaîne — bien souvent au moment où l'on va le doubler. Personne en pleine route au-dessus de 90, mais personne au-dessous de 75. Ainsi, la vitesse des véhicules se trouvant presque unifiée, il n'y aurait plus de ces dépassements dangereux et meurtriers : c'en serait fini de ces retours de bal tragiques avec une voiture pleine de copains et de copines qu'on cherche à épater en appuyant sur le « champignon », fini des pertes de contrôle, et fini aussi des virages manqués. A 80 à l'heure on ne risque à peu près rien, surtout si tout le monde observe la même règle ; à plus de 100, on risque tout.

Mes nombreux détracteurs vont me rétorquer que la limitation de vitesse risque de ralentir l'écoulement du trafic ? C'est oublier le nombre d'heures que coûtent dans l'année accrochages et accidents, les bouchons dont ils sont la cause, et que finalement la moyenne de celui qui va vite reste sensiblement la même que celle de celui qui roule à une allure modérée. Et puis, il faut se dire que la France est grande et que malgré l'attrait des pays du soleil il reste dans le pays d'autres belles régions à connaître et à visiter, dans lesquelles s'éparpiller plutôt que de se ruer comme les moutons de Panurge vers l'Italie et vers l'Espagne, parce que là-bas, avec l'argent gagné en France, le potage y sera moins cher.

Mais tout ceci n'est qu'une image, un rêve ; le blocage des accélérateurs à 80 à l'heure, ce n'est pas pour demain, et nous devrons longtemps encore nous contenter de demi-mesures, c'est-à-dire continuer, si nous voulons être autorisés à rouler, à subir les sempiternelles transformations du code et des véhicules, prendre à brève échéance sur nos loisirs et sur notre porte-monnaie d'aller faire viser périodiquement à la gendarmerie le bulletin de santé de notre organisme et celui de notre véhicule ; il n'est pas exclu que dans un proche avenir nous ne soyons astreints à repasser chaque année le permis de conduire.

Pourtant, de cette image, on pourrait déjà tirer quelque chose. D'abord par les mesures que je viens de suggérer à propos de la réforme du permis de conduire, c'est-à-dire double permis et aménagement le concernant. Ensuite, une limitation à 100 qui apporterait déjà une sérieuse amélioration du trafic car elle concernerait la presque totalité des véhicules, c'est-à-dire tous ceux capables de monter au-delà de ce chiffre. Encore que peut-être serait-il mieux de limiter la vitesse au hasard des tronçons de route, c'est-à-dire compte tenu de l'état de ces tronçons et de la tenue de route des voitures qui les empruntent. Cent à l'heure, sur certaines belles routes et pour certains véhicules, ça peut être une promenade ; pour tel autre véhicule ou sur tel autre parcours, ça peut devenir une aventure. L'interdiction de doubler, sauf sur de longues lignes droites réservées à cette manœuvre, serait aussi une bonne chose, de même l'obligation faite aux poids lourds de réduire leur vitesse dès qu'ils sont avertis qu'ils vont être doublés.

Et surtout, surtout, ne pas laisser empirer le mal, c'est-à-dire qu'on ne devrait plus mettre une voiture en circulation avant de lui avoir créé une route pour y rouler et un parking pour se garer.

Malheureusement, si l'on veut que ces mesures soient efficaces, il faut savoir les imposer, et pour cela avoir recours aux sanctions. Il est toujours pénible de mettre le sort des citoyens entre les mains de la police ; cependant, dans un monde que les épreuves auraient dû rendre fraternel, l'égoïsme a pour l'instant triomphé du civisme. A l'école déjà, les enfants n'obéissent plus, et la présence d'un képi ne suffit plus à rendre les conducteurs à la sagesse.

Alors, quelles sanctions ? Quelles sanctions qui puissent être efficaces sans pour cela porter atteinte à l'intégrité de l'individu ? Le respect de la personne humaine exige que ne soient confondus le conducteur imprudent, même s'il a causé un accident et même si cet accident a été mortel, avec la crapule qui, volontairement, a tiré dans le dos d'un chauffeur de taxi ou égorgé une infirmière dans un but d'évasion. Les mettre dans une même prison serait copier le système nazi. Si l'on entend faire connaître la prison aux chauffards par trop imprudents, récalcitrants et récidivistes, que cette prison ne soit pas celle des gangsters et des assassins, mais celle des honnêtes gens.

La suspension du permis de conduire pourrait être une sanction efficace, mais elle risque de toucher des gens dans l'exercice de leur profession et de leur causer trop de problèmes ; car il ne faut tout de même pas oublier que dans le contexte actuel des choses, la voiture étant devenue pour beaucoup de personnes un outil de travail, chacun a le droit d'en avoir une et de s'en servir... même s'il n'est pas très doué.

Reste le système des contraventions. La mesure est impopulaire, et injuste aussi ; impopulaire parce qu'elle semble devenue un moyen de plus pour faire rentrer de l'argent dans les caisses de l'Etat et parce qu'on n'est pas très certain que tout le monde les paie, trop de vantards se faisant fort de se les faire « lever » ; injustes parce qu'elles sont distribuées au petit bonheur la chance et qu'elles n'inquiètent que des gens à revenu modeste. Les autres se moquant bien du délit qui les a provoquées et se contentant de les passer en compte dans leurs frais généraux. Pour rendre cette sanction efficace, il faudrait indexer le mondant de l'amende à l'impôt sur le revenu, comme cela se pratique pour tant d'autres taxes, ou bien alors lui appliquer le système du grain de blé, c'est-à-dire doubler chaque fois le taux de l'amende précédente. Mais ce qu'il faut surtout, c'est éviter des injustices qui risquent de décourager les citoyens qui sur les routes font encore preuve de quelque civisme, et ne cesser de répéter à chacun que c'est en faisant preuve de civisme qu'il peut le mieux contribuer à son propre bonheur et à celui de ses semblables.

G. MANTELLER.

Cette Semaine...
dans PARIS-MATCH

— En couleurs : Suez, la paix sur le canal.
— Le roman du pétrole, par Alain Decaux.
— La crise de l'Energie entre l'Europe et l'Amérique, par Raymond Cartier.

MAISON RAOUL COLOMB
SISTERON

AGENCE DU CENTRE
Mme CHABERT
18, rue Droite, 18
04200 SISTERON - Tél. 2.86
Toutes transactions : Immobilières
Commerciales
Industrielles

"antiquités"
Meubles • Bibelots •.. Faïences
*
* *
*
Avenue Paul Arène
04200 SISTERON - Tél. 5.97
tous les jours de 9 h. à 20 h., y compris le dimanche

Fuel ANTAR
LATIL Pierre
Avenue de la Durance
04200 SISTERON Tél. 3.23
●
(PRIX SPECIAUX)

GARAGE DU JABRON
Mécanique Générale • Réparation • Dépannage
Tôlerie • Peinture
J. P. NADE
Agence FIAT
Les Bons-Enfants - PEIPIN — Tél. 22
STATION SERVICE
Dépannage jour et nuit, dimanches et jours fériés

à SISTERON... 14, rue Mercerie Tél. 0.23
CAPPP
PAPIERS PEINTS
PEINTURES
VITRERIE
MOQUETTES
Gros et Détail - Fournitures pour les Beaux-Arts
Tout pour le professionnel et l'amateur
50 modèles disponibles de papiers peints et un important stock de peinture et matériel.
Dépositaire :
VALENTINE
RENAUDIN
WHAS PERLE
EBUREX - (Vernis d'imprégnation)

Scala - Peterelec
S.A.R.L.
Distributeurs Officiels
4, rue de Provence
04200 SISTERON Tél. 1.97

SERRURERIE ● CONSTRUCTION METALLIQUE
BLANC Frères
Route de Gap - SISTERON ———— Tél. 1.96

TAPISSIER ———— MATELASSIER A FAÇON
MALATRAY Jean
1, rue du Glissoir - 04200 SISTERON - Tél. 5.63
Réparations et Neuf
Sommiers - Matelas - Fauteuils - Chaises
Matelas : Laine/Mousse/Ressorts
Tissus Ameublement Traversins - Oreillers

© VILLE DE SISTERON